



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2003/L.27
10 December 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
Девятнадцатая сессия
Милан, 1-9 декабря 2003 года
Пункт 4 b) повестки дня

ФИНАНСОВЫЙ МЕХАНИЗМ КОНВЕНЦИИ

ДОКЛАД ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОНДА КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган по осуществлению на своей девятнадцатой сессии постановил рекомендовать следующий проект решения для принятия Конференцией Сторон на ее девятой сессии:

Проект решения -/CP.9

Доклад Глобального экологического фонда Конференции Сторон

Конференция Сторон,

ссылаясь на пункт 1 статьи 11 Конвенции,

ссылаясь также на свои решения 11/CP.1, 12/CP.1, 13/CP.1, 10/CP.2, 11/CP.2, 12/CP.2, 2/CP.4, 3/CP.4, 8/CP.5, 10/CP.5, 2/CP.7, 3/CP.7, 4/CP.7, 6/CP.7, 27/CP.7, 5/CP.8 и 6/CP.8,

рассмотрев доклад Глобального экологического фонда¹, содержащий информацию о его основной деятельности в период с 1 июня 2002 года по 30 июня 2003 года,

¹ FCCC/CP/2003/3.

принимая к сведению информацию, представленную в отношении нынешнего объема финансирования по линии полномасштабных и среднемасштабных проектов и программы небольших грантов, а также для поддержки деятельности в развивающихся странах,

принимая к сведению также, что с течением времени происходят изменения в деятельности в рамках различных оперативных программ,

принимая к сведению далее, что в течение отчетного периода из фонда разработки проектов две из восьми субсидий были выделены на цели подготовки проектов в рамках оперативной программы 7 Глобального экологического фонда (Снижение долгосрочных расходов на энергетические технологии, обеспечивающие низкий объем выбросов парниковых газов),

принимая к сведению текущую работу в областях мониторинга и оценки, стратегического планирования, рационализации проектного цикла Глобального экологического фонда, а также дополнительных издержек,

приветствуя завершение разработки оперативных процедур для ускоренного финансирования процесса подготовки национальных сообщений на основе "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции" (содержащихся в приложении к решению 17/CP.8), и утверждение глобального проекта, направленного на поддержку процесса подготовки этих национальных сообщений,

приветствуя также расширение поддержки деятельности по укреплению потенциала, о чем говорится в плане работы ГЭФ на 2005-2007 годы ("CEF Business Plan FY05-07"²), и стратегический подход Глобального экологического фонда к активизации укрепления потенциала³, утвержденный его Советом в ноябре 2003 года,

приветствуя далее успешные усилия по мобилизации ресурсов для Фонда для наименее развитых стран и также принимая к сведению дополнительные функции Глобального экологического фонда применительно к Специальному фонду для борьбы с изменением климата, предусмотренные в решениях 7/CP.7 и 7/CP.8,

принимая к сведению значимость долгосрочного и стратегического подхода Глобального экологического фонда в отношении устранения барьеров и содействия

² Документ С.22/6 имеется на www.gefweb.org/Documents/Council Documents/

³ Документ С.22/8 имеется на www.gefweb.org/Documents/Council Documents/

развитию рынка, технологий, основанный на возобновляемых источниках энергии, энергоэффективности и энергосбережения, технологий, обеспечивающих низкий уровень выбросов парниковых газов, и экологически устойчивого транспорта,

принимая к сведению также документ Глобального экологического фонда "A Proposed GEF Approach to Adaptation" ("Предложенный подход ГЭФ к адаптации")⁴ и разработку нового стратегического приоритетного направления работы в целевой области, касающейся изменения климата (экспериментальное внедрение оперативного подхода к адаптации), которая будет предполагать использование и демонстрацию связей с деятельностью в других целевых областях посредством расширения возможностей в этих целевых областях для демонстрации важных адаптационных мер реагирования,

принимая к сведению далее информацию, представленную во исполнение руководящих указаний Конференции Сторон относительно оказания финансовой поддержки Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции, в деле передачи технологий,

принимая к сведению информацию, представленную о деятельности в области просвещения, подготовки кадров и информирования общественности согласно статье 6 Конвенции,

приветствуя более тесные консультации, начатые между секретариатом Глобального экологического фонда и секретариатом Конвенции с целью укрепления сотрудничества и улучшения обмена информацией,

1. *просит* Глобальный экологический фонд включить в свой доклад десятой сессии Конференции Сторон:

a) *информацию об осуществлении стратегического подхода к активизации укрепления потенциала во исполнение решений 2/CP.7 и 3/CP.7;*

b) *информацию о его деятельности в поддержку осуществления рамок для действенных и эффективных мер с целью содействия осуществлению пункта 5 статьи 4 Конвенции.*

⁴ Документ C.21/INF.10 имеется на www.gefweb.org/Documents/Council Documents/